

Grange reinventa la tradizione del cotto armonizzandola con la personalità del cemento. Nasce una collezione ricca di stimoli tattili e visivi. Morbida e avvolgente, minimalista e variegata, classica e moderna. Il Cotto Cemento nella sua forma più emozionale.

Grange is a blend between the classic Italian warm Terracotta and the modern cold minimal Concrete, created by Cerdisa to meet the modern design requirements.

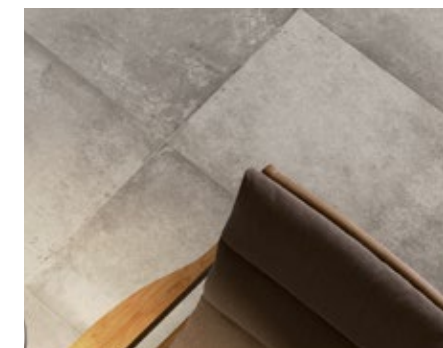
Grange revisite la tradition de la terre cuite pour l'allier au caractère du ciment. Il en résulte une collection à la fois délicate et enveloppante, minimaliste et bigarrée, classique et moderne, qui met nos sens tactile et visuel en éveil. Un cotto ciment sous sa forme la plus bouleversante.

Grange erfindet die Tradition des Cottos neu und ergänzt diese mit charaktervollem Zement. Es entsteht eine an taktilen und visuellen Reizen reiche Kollektion. Weich und einhüllend, minimalistisch und abwechslungsreich, klassisch und modern. Der Cotto-Zement Look in seiner emotionalster Form.

В коллекции Grange органично сливаются традиционность черепков котто и современность цемента. Это коллекция, дарящая яркие тактильные и визуальные ощущения. Мягкая и пленительная, лаконичная и многокрасочная, классическая и современная. Это своеобразный и волнующий «терракотовый цемент».

soft shades of matter
nuances délicates de matière
Weiche stoffliche Nuancen
мягкие оттенки красоты

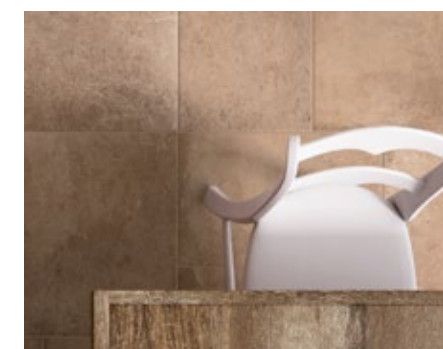
4 **PATH**



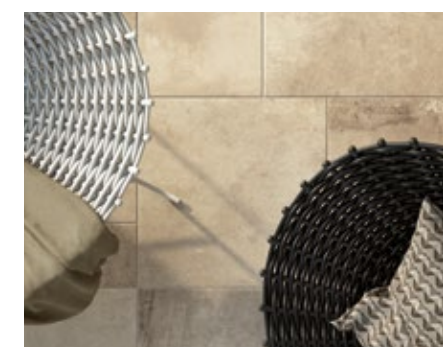
8 **GRAVEL**



12 **EMBERS**



16 **WHEAT**





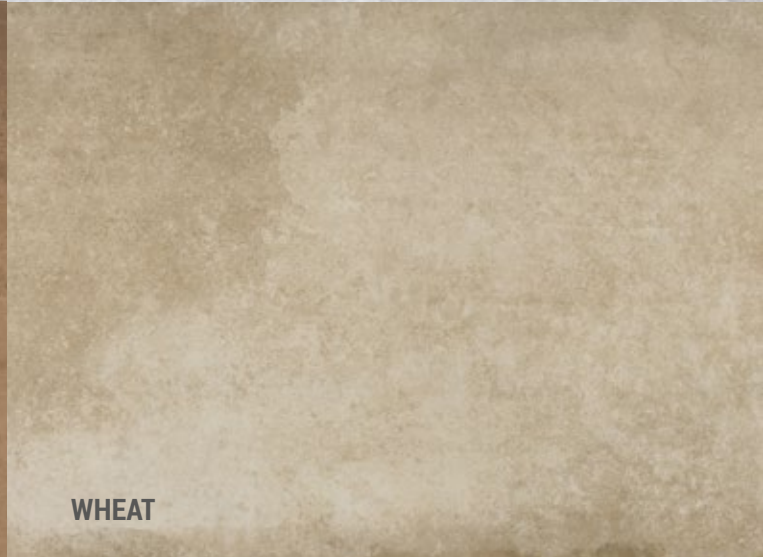
PATH



GRAVEL



EMBERS



WHEAT



Naturale e Lappata.
La duplice anima di un progetto pensato per l'interior design. Poliedrico Cotto Cemento in quattro calde colorazioni di grande arredo. Disponibile anche nella versione Grip per esterno.

Natural and Semi-Polished. The two sides to a project thought up for interior design. Multi-purpose Concrete Terracotta in four warm colourways for great interiors. Also available in the Grip version for outdoors.

Naturelle et Polie. Voilà les deux caractéristiques d'un projet conçu pour le design d'intérieur. Ciment en terre cuite polyédrique décliné en quatre couleurs chaudes pour de magnifiques surfaces. Disponible également en version Grip pour l'extérieur.

Natürlich und Lappato. Die beiden Seelen eines für das Innendesign entwickelten Projektes. Facettenreiches Cotto-Zement Look in vier warmen, charaktervollen Farbtönen. Auch in der Grip-Ausführung für Außenbeläge verfügbar.

Натуральная и лаппатированная - две души стильного облицовочного проекта для интерьеров. Цветов у этого «терракотового цемента» четыре, теплых и выразительных. Коллекция доступна также в противоскользящем варианте поверхности для укладки на улице.

NATURALE

NATURAL	<u>50x100 20"x40"</u>
NATUR	<u>50x50 20"x20"</u>
NATURELLE	<u>33,3x50 13"x20"</u>
NATURAL	<u>33,3x33,3 13"x13"</u>
	<u>16,5x33,3 6^{1/2}"x13"</u>

GRIP

GRIP SURFACE
SURFACE GRIP
GRIFFIGE OBERFLÄCHE
ANTIDESLIZANTE

LAPPATO

SEMI-POLISHED	<u>50x100 20"x40"</u>
LEICHT POLIERT	<u>50x50 20"x20"</u>
LAPPATO	
PULIDO	



Minimali vibrazioni di
carattere contemporaneo.
Nella sua versione Lappata,
Grange comunica dinamici
giochi di luci e ombre.

Minimum vibrations of a
contemporary nature.
In its Semi-Polished version, Grange
conveys vibrant light and shade
effects.

Vibrations minimales
contemporaines.
En version Polie, la collection Grange
fait naître un jeu d'ombres et de
lumières dynamiques.

Feinste Schwingungen mit
zeitgenössischem Charakter.
In der Lappato-Ausführung
vermittelt Grange dynamische
Licht- und Schattenspiele.

Коллекция Grange проникнута
мягкой, искристой, современно
звучащей энергией.
Лапатированный вариант
поверхности рождает динамичную
игру светотени.



A precious range of trims reworked with refinement geometrics and imagination by the best ceramic tradition.

Une palette d'ornements exceptionnels revisite avec raffinement les formes géométriques et les motifs caractéristiques de la tradition céramique par excellence.


Eine Reihe wertvoller Dekore interpretiert die Geometrien und Muster bester Keramiktradition neu.

Ценная гамма декоративных элементов изысканно интерпретирует в современном ключе традиционные для керамики узоры.

Una preziosa gamma di decori reinterpretata con raffinatezza geometrie e fantasie della migliore tradizione ceramica.







In cinque classici formati
moduladili la superficie
naturale di Grange veste
gli ambienti con avvolgenti
sfumature in chiaroscuro.

EMBERS 50X50_20"X20" / 33,3X50_13"X20" / 33,3X33,3_13"X13" NAT


In five classic modular
formats, the natural
surface of Grange decorates
rooms with welcoming
shades in chiaroscuro.

Disponible en cinq formats
classiques et modulables,
la surface naturelle de la
collection Grange enveloppe
les environnements qu'elle
habille de nuances
claires-obscur.

In fünf klassischen und
modulierbaren
Größen erhältlich, verleiht
die naturbelassene
Oberfläche von Grange
jedem Ambiente umhüllende
und kontrastreiche Nuancen.

Пять классических
модульных форматов
коллекции Grange в
натуральном варианте
поверхности заливают
пространства чарующими
светотенями.





La materia dà il meglio di sé anche in esterno. Bella e pratica in una superficie Grip di ampie vedute.

WHEAT 50x50_20"x20" / 33,3x50_13"x20" / 33,3x33,3_13"x13" / 16,5x33,3_6 1/2"x13" GRIP

Matter also gives its best results outdoors. Beautiful and practical on a Grip surface with broad scope.

Une matière exceptionnelle même en extérieur. Parfaite et pratique pour couvrir des surfaces en Grip destinées à différents usages.

Der Stoff eignet sich bestens auch für Außenanwendungen. Attraktiv und praktisch, mit einer vielseitigen Grip-Oberfläche.

Плитки Grange можно укладывать также на улице. Их противоскользящая поверхность невероятно красива и практична.

PATH

GRAVEL






NATURALE
NATURAL
NATUR
NATURELLE
NATURAL

LAPPATO
SEMI-POLISHED
LEICHT POLIERT
LAPPATO
PULIDO

GRIP
GRIP SURFACE
SURFACE GRIP
GRIFFIGE OBERFLÄCHE
ANTIDESLIZANTE



SIZES

						
		50x100 20"x40"	50x50 20"x20"	33,3x50 13"x20"	33,3x33,3 13"x13"	16,5x33,3 6 1/2"x13"
PATH	NAT	0025850	0025851	0025852	0025853	0025855
	LAP RET	0025863	0025864	..	..	..
	GRIP	0025865	0025866	0025867	0025868	0025871
GRAVEL	NAT	0025825	0025826	0025827	0025828	0025830
	LAP RET	0025838	0025839	..	..	..
	GRIP	0025840	0025841	0025842	0025843	0025846

EMBERS

WHEAT

NATURALE
NATURAL
NATUR
NATURELLE
NATURAL

LAPPATO
SEMI-POLISHED
LEICHT POLIERT
LAPPATO
PULIDO






GRIP
GRIP SURFACE
SURFACE GRIP
GRIFFIGE OBERFLÄCHE
ANTIDESLIZANTE



EN 14411 BIa

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE
DURGHGEFÄRBTES STEINZEUG
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LE MASSE
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN TODA LA MASA

SIZES

						
		50x100 20"x40"	50x50 20"x20"	33,3x50 13"x20"	33,3x33,3 13"x13"	16,5x33,3 6 1/2"x13"
EMBERS	NAT	0025875	0025876	0025877	0025878	0025880
	LAP RET	0025888	0025889	..	..	..
	GRIP	0025890	0025891	0025892	0025893	0025896
WHEAT	NAT	0025800	0025801	0025802	0025803	0025805
	LAP RET	0025813	0025814	..	..	..
	GRIP	0025815	0025816	0025817	0025818	0025821



0025809 WHEAT angolo
50x50_20"x20"



0025810 WHEAT fascia
50x50_20"x20"



0025811 WHEAT inserto
50x50_20"x20"



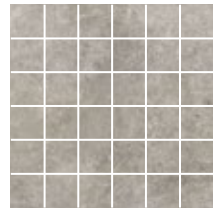
0025884 GRAVEL angolo
50x50_20"x20"



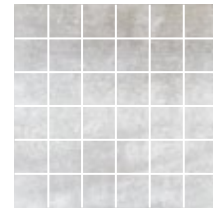
0025885 GRAVEL fascia
50x50_20"x20"



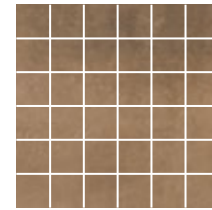
0025886 GRAVEL inserto
50x50_20"x20"



0025857 PATH mosaico
33,3x33,3_13"x13"
tessera 5x5_2"x2"



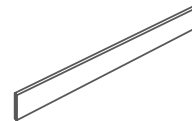
0025832 GRAVEL mosaico
33,3x33,3_13"x13"
tessera 5x5_2"x2"



0025882 EMBERS mosaico
33,3x33,3_13"x13"
tessera 5x5_2"x2"



0025807 WHEAT mosaico
33,3x33,3_13"x13"
tessera 5x5_2"x2"

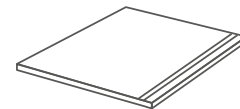


BATTISCOPIA

9,5x50 37/8"x20"

NAT LAP RET

0025872 0025873

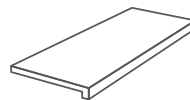


GRADINO INCISO

33,3x33,3 13"x13"

NAT

0025858



ELMENTO L

16,5x33,3x5 61/2"x13"x2"

GRIP RET

0025869

PATH

GRAVEL

EMBERS

WHEAT

0025872 0025873

0025847 0025848

0025897 0025898

0025822 0025823

0025858

0025833

0025883

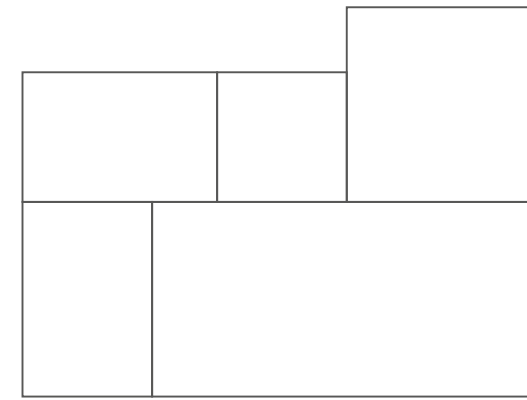
0025808

0025869

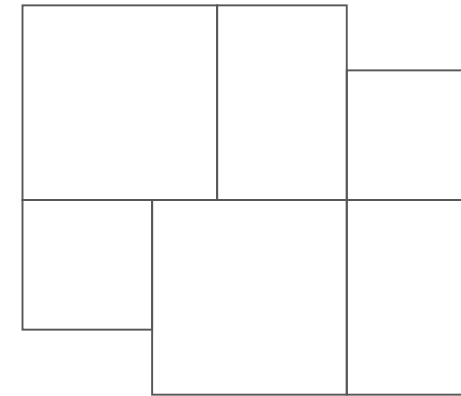
0025844

0025894

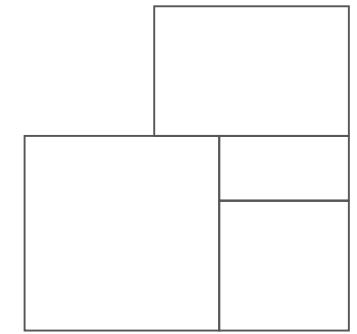
0025819



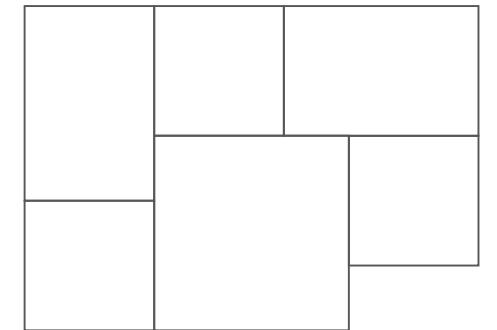
% mq	n°	sizes	
20,94%	1	50x50	4 A
27,89%	2	33,3x50	
41,88%	1	50x100	
9,29%	1	33,3x33,3	
100,00%			



% mq	n°	sizes	
47,40%	2	50x50	3 A
21,03%	2	33,3x33,3	
31,57%	2	33,3x50	
100,00%			



% mq	n°	sizes	
42,93%	1	50x50	4 B
19,04%	1	33,3x33,3	
9,44%	1	16,5x33,3	
28,59%	1	33,3x50	
100,00%			



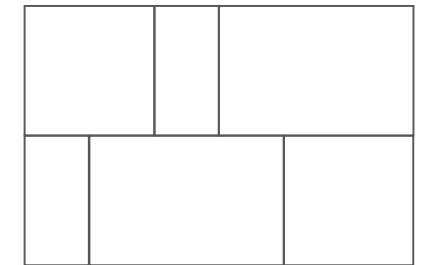
% mq	n°	sizes	
27,30%	1	50x50	3 B
36,33%	3	33,3x33,3	
36,37%	2	33,3x50	
100,00%			

NATURALE	4 A	4 B	3 A	3 B	3 C
PATH	GRN4APA	GRN4BPA	GRN3APA	GRN3BPA	GRN3CPA
GRAVEL	GRN4AGR	GRN4BGR	GRN3AGR	GRN3BGR	GRN3CGR
EMBERS	GRN4AEM	GRN4BEM	GRN3AEM	GRN3BEM	GRN3CEM
WHEAT	GRN4AWH	GRN4BWH	GRN3AWH	GRN3BWH	GRN3CWH

Natural, Natur, Naturelle, Natural

GRIP	4 A	4 B	3 A	3 B	3 C
PATH	GRG4APA	GRG4BPA	GRG3APA	GRG3BPA	GRG3CPA
GRAVEL	GRG4AGR	GRG4BGR	GRG3AGR	GRG3BGR	GRG3CGR
EMBERS	GRG4AEM	GRG4BEM	GRG3AEM	GRG3BEM	GRG3CEM
WHEAT	GRG4AWH	GRG4BWH	GRG3AWH	GRG3BWH	GRG3CWH

Grip surface, Surface grip, Griffige Oberfläche, Antideslizante



% mq	n°	sizes	
16,53%	2	16,5x33,3	3 C
33,37%	2	33,3x33,3	
50,10%	2	33,3x50	
100,00%			



Via Statale, 99/D
42013 Dinazzano di Casalgrande - RE
Tel. +39 0522 773.611
Fax +39 0522 773.659/60
ceramichecerdisa.it
marketing@ceramichecerdisa.it

RICCHETTI GROUP **CC**

VER. 02/2015